**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**24-е Воскресенье После Троицы -- Свв. Мчч. Онисифора и Порфирия -- Глас 7**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 7:**

Разруши́л еси́ Кресто́м Твои́м сме́рть, отве́рзл еси́ разбо́йнику ра́й: мироно́сицам пла́чь преложи́л еси́, и апо́столом пропове́дати повеле́л еси́: я́ко воскре́сл еси́, Христе́ Бо́же, да́руяй ми́рови ве́лию ми́лость.

**Тропарь Храма Глас 4:**

Рождество Твое, Богородице Дево, / радость возвести всей вселенней: / из Тебе бо возсия Солнце правды Христос Бог наш, / и разрушив клятву, даде благословение, // и упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

**Тропарь Мучеников Глас 4:**

Му́ченицы Твои́, Го́споди,/ во страда́ниих свои́х венцы́ прия́ша нетле́нныя от Тебе́, Бо́га на́шего,/ иму́ще бо кре́пость Твою́,/ мучи́телей низложи́ша,/ сокруши́ша и де́монов немощны́я де́рзости./ Тех моли́твами/ спаси́ ду́ши на́ша.

**Кондак Воскресный Глас 7:**

Не ктому́ держа́ва сме́ртная возмо́жет держа́ти челове́ки: Христо́с бо сни́де сокруша́я и разоря́я си́лы ея́. Связу́емь быва́ет а́д, проро́цы согла́сно ра́дуются: предста́, глаго́люще, Спа́с су́щым в ве́ре, изыди́те ве́рнии в воскресе́ние.

**Кондак Мучеников Глас 2:**

Му́ченик дво́ица, пострада́вше кре́пко,/ вра́жию горды́ню на зе́млю низложи́сте,/ озари́вшеся благода́тию несозда́нныя Тро́ицы,/ сла́внии Ониси́форе и Порфи́рие,/ моли́теся непреста́нно о всех нас.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна поношения безчадства/ и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая,/ во святем рождестве Твоем./ То празднуют и людие Твои,/ вины прегрешений избавльшеся,/ внегда звати Ти:/ неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

**Послание к Ефесянам (2:14-22)**

14Ибо Он есть мир наш, соделавший из обоих одно и разрушивший стоявшую посреди преграду, 15упразднив вражду Плотию Своею, а закон заповедей учением, дабы из двух создать в Себе Самом одного нового человека, устрояя мир, 16и в одном теле примирить обоих с Богом посредством креста, убив вражду на нем. 17И, придя, благовествовал мир вам, дальним и близким, 18потому что через Него и те и другие имеем доступ к Отцу, в одном Духе. 19Итак вы уже не чужие и не пришельцы, но сограждане святым и свои Богу, 20быв утверждены на основании Апостолов и пророков, имея Самого Иисуса Христа краеугольным *камнем,* 21на котором все здание, слагаясь стройно, возрастает в святый храм в Господе, 22на котором и вы устрояетесь в жилище Божие Духом.

**Евангелие От Луки (8:41-56):**

41И вот, пришел человек, именем Иаир, который был начальником синагоги; и, пав к ногам Иисуса, просил Его войти к нему в дом, 42потому что у него была одна дочь, лет двенадцати, и та была при смерти. Когда же Он шел, народ теснил Его. 43И женщина, страдавшая кровотечением двенадцать лет, которая, издержав на врачей всё имение, ни одним не могла быть вылечена, 44подойдя сзади, коснулась края одежды Его; и тотчас течение крови у ней остановилось. 45И сказал Иисус: кто прикоснулся ко Мне? Когда же все отрицались, Петр сказал и бывшие с Ним: Наставник! народ окружает Тебя и теснит,- и Ты говоришь: кто прикоснулся ко Мне? 46Но Иисус сказал: прикоснулся ко Мне некто, ибо Я чувствовал силу, исшедшую из Меня. 47Женщина, видя, что она не утаилась, с трепетом подошла и, пав пред Ним, объявила Ему перед всем народом, по какой причине прикоснулась к Нему и как тотчас исцелилась. 48Он сказал ей: дерзай, дщерь! вера твоя спасла тебя; иди с миром. 49Когда Он еще говорил это, приходит некто из дома начальника синагоги и говорит ему: дочь твоя умерла; не утруждай Учителя. 50Но Иисус, услышав это, сказал ему: не бойся, только веруй, и спасена будет. 51Придя же в дом, не позволил войти никому, кроме Петра, Иоанна и Иакова, и отца девицы, и матери. 52Все плакали и рыдали о ней. Но Он сказал: не плачьте; она не умерла, но спит. 53И смеялись над Ним, зная, что она умерла. 54Он же, выслав всех вон и взяв ее за руку, возгласил: девица! Встань. 55И возвратился дух ее; она тотчас встала, и Он велел дать ей есть. 56И удивились родители ее. Он же повелел им не сказывать никому о происшедшем.

**Слово от Феофана Затворника:**

Иаир гласно, при всех, упав к ногам Спасителя, молил Господа об исцелении дочери своей, и был услышан. Господь, ничего не сказав, тотчас встал и пошел к нему. На пути к Иаиру была исцелена кровоточивая жена, конечно, тоже не без молитвы с ее стороны, хоть она и не взывала словом и не падала ниц к ногам Господа: у ней была сердечная молитва веры. Господь услышал ее и дал исцеление. Тут все совершалось сокровенно. Кровоточивая сердцем обратилась к Господу; Господь слышал этот вопль-сердца и удовлетворил прошение. У этой жены и у Иаира молитва, по существу, одна, хотя и можно различать в них некоторые степени. Такие-то молитвы, полные веры, упования и преданности никогда не бывают не услышаны. Говорят иногда: "молюсь, молюсь, а молитва моя все-таки не слышится". Но потрудись взойти в меру молитвы неотказываемой, ты и увидишь, почему она не услышана. Если ты будешь в молитвенном ли положении, как Иаир, или в простом обычном, как все окружающие, подобно кровоточивой, когда подвигнется в сердце твоем настоящая молитва, она несомненно войдет к Господу и преклонит Его на милость. Все дело в том, как дойти до такой молитвы. Трудись и дойдешь. Все чины молитвенные имеют в предмете вознести молитвенников в такую меру молитвы, и все, которые разумно проходят этот молитвенный курс, достигают цели своей.

**Объявления:**

Великая Вечерня будет отслужена в субботу (21-11) в 17:00

Будет прямая трансляция Божественной Литургии на нашей странице в Фейсбуке в воскресенье (22-11) в **10**:**00** (и на вебсайте)

В среду (25-11), о. Андрей будет проводить приёмные часы с 16:00 до 18:00 на Zoom.

Если вы хотите исповедоваться, позвоните или напишите и-мейл о. Андрею.

Если вы знаете о ком-нибудь из наших прихожан, которые заболели, пожалуйста, дайте нам знать! У о. Андрея есть возможность причастить болящих.

Рождественский пост начинается в субботу, 28 ноября.

Всенощная будет отслужена в субботу (28-11) в 17:00

Будет прямая трансляция Божественной Литургии на улице на нашей странице в Фейсбуке в воскресенье (29-11) в **10**:**00** (и на вебсайте).

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Нина, Елизавета Матфеевна, Анна (Прокушкина), Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Семья Вороненко (Евгений, Анна, Юлия, Дарья, Андрей, Иоанн), София, Эсфирь, Семён, Николай, Татьяна, Валерий. **Путешествующие:** Семья Байкштен (Георгий, Наталия, Ангелина, Алевтина). **Усопшие:** Митрополит Феодосий, Митрополит Амфилохий.

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**24th Sunday After Pentecost –– Martyrs Onesiphorus and Porphryius of Ephesus –– Tone 7**

**Resurrectional Troparion –– Tone 7**

By thy Cross thou didst destroy death!/ To the thief, thou didst open Paradise!/ For the myrrh-bearers thou didst change weeping into joy!/

And thou didst command thy disciples, O Christ God,/ to proclaim that thou art risen,// granting the world great mercy!

**Parish Troparion –– Tone 4**

Your Nativity, O Virgin, / Has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / Has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Troparion (Martyrs) –– Tone 4**

Your holy martyrs Onesiphorus and Porphyrius, O Lord,/ through their sufferings have received incorruptible crowns from You, our God!/ For having Your strength, they laid low their enemies,/ and shattered the powerless boldness of demons. // Through their intercessions, save our souls!

**Resurrectional Kontakion –– Tone 7**

The dominion of death can no longer hold men captive,/ For Christ has descended shattering and destroying its powers!/ Hell is bound, while the prophets rejoice and cry:/ “The Savior has come to those in faith!// Enter, you faithful, into the Resurrection!”

**Kontakion (Martyrs) –– Tone 2**

#### The pair of martyrs contested with great faithfulness,/ dashing to the earth the boasting of the enemy,/ and were made to shine with the grace of the uncreated Trinity. // Now with the angelic hosts they pray to God for us.

**Parish Kontakion –– Tone 4**

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: // The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

## Ephesians 2:14-22 *(Epistle)*

**14** For He Himself is our peace, who has made both one, and has broken down the middle wall of separation, **15** having abolished in His flesh the enmity, that is, the law of commandments contained in ordinances, so as to create in Himself one new man from the two, thus making peace, **16** and that He might reconcile them both to God in one body through the cross, thereby putting to death the enmity. **17** And He came and preached peace to you who were afar off and to those who were near. **18** For through Him we both have access by one Spirit to the Father. **19** Now, therefore, you are no longer strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints and members of the household of God, **20** having been built on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the chief cornerstone, **21** in whom the whole building, being fitted together, grows into a holy temple in the Lord, **22** in whom you also are being built together for a dwelling place of God in the Spirit.

## Luke 8:41-56 *(Gospel)*

41 And behold, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue. And he fell down at Jesus’ feet and begged Him to come to his house, 42 for he had an only daughter about twelve years of age, and she was dying. But as He went, the multitudes thronged Him. 43 Now a woman, having a flow of blood for twelve years, who had spent all her livelihood on physicians and could not be healed by any, 44 came from behind and touched the border of His garment. And immediately her flow of blood stopped. 45 And Jesus said, “Who touched Me?” When all denied it, Peter and those with him said, “Master, the multitudes throng and press You, and You say, ‘Who touched Me?’” 46 But Jesus said, “Somebody touched Me, for I perceived power going out from Me.” 47 Now when the woman saw that she was not hidden, she came trembling; and falling down before Him, she declared to Him in the presence of all the people the reason she had touched Him and how she was healed immediately. 48 And He said to her, “Daughter, be of good cheer; your faith has made you well. Go in peace.” 49 While He was still speaking, someone came from the ruler of the synagogue’s house, saying to him, “Your daughter is dead. Do not trouble the Teacher.” 50 But when Jesus heard it, He answered him, saying, “Do not be afraid; only believe, and she will be made well.” 51 When He came into the house, He permitted no one to go in except Peter, James, and John, and the father and mother of the girl. 52 Now all wept and mourned for her; but He said, “Do not weep; she is not dead, but sleeping.” 53 And they ridiculed Him, knowing that she was dead. 54 But He put them all outside, took her by the hand and called, saying, “Little girl, arise.” 55 Then her spirit returned, and she arose immediately. And He commanded that she be given something to eat. 56 And her parents were astonished, but He charged them to tell no one what had happened.

**On The Angels (November 21st) – from OCA.org:**

The Synaxis of the Chief of the Heavenly Hosts, Archangel Michael and the Other Heavenly Bodiless Powers: Archangels Gabriel, Raphael, Uriel, Selaphiel, Jehudiel, Barachiel, and Jeremiel was established at the beginning of the fourth century at the Council of Laodicea, which met several years before the First Ecumenical Council. The 35th Canon of the Council of Laodicea condemned and denounced as heretical the worship of angels as gods and rulers of the world, but affirmed their proper veneration.

A Feastday was established in November, the ninth month after March (with which the year began in ancient times) since there are Nine Ranks of Angels. The eighth day of the month was chosen for the Synaxis of all the Bodiless Powers of Heaven since the Day of the Dread Last Judgment is called the Eighth Day by the holy Fathers. After the end of this age (characterized by its seven days of Creation) will come the Eighth Day, and then “the Son of Man shall come in His Glory and all the holy Angels with Him” (Mt. 25:31).

The Angelic Ranks are divided into three Hierarchies: highest, middle, and lowest. The Highest Hierarchy includes: the Seraphim, Cherubim and Thrones.

The six-winged SERAPHIM (Flaming, Fiery) (Is 6:12) stand closest of all to the Most Holy Trinity. They blaze with love for God and kindle such love in others.

The many-eyed CHERUBIM (outpouring of wisdom, enlightenment) (Gen 3:24) stand before the Lord after the Seraphim. They are radiant with the light of knowledge of God, and knowledge of the mysteries of God. Through them wisdom is poured forth, and people’s minds are enlightened so they may know God and behold His glory.

The THRONES (Col 1:16) stand after the Cherubim, mysteriously and incomprehensibly bearing God through the grace given them for their service. They are ministers of God’s justice, giving to tribunals, kings, etc. the capacity for righteous judgment.

The Middle Angelic Hierarchy consists of three Ranks: Dominions, Powers, and Authorities:

DOMINIONS (Col 1:16) hold dominion over the angels subject to them. They instruct the earthly authorities, established by God, to rule wisely, and to govern their lands well. The Dominions teach us to subdue sinful impulses, to subject the flesh to the spirit, to master our will, and to conquer temptation.

POWERS (1 Pet 3:22) fulfill the will of God without hesitation. They work great miracles and give the grace of wonderworking and clairvoyance to saints pleasing to God. The Powers assist people in fulfilling obediences. They also encourage them to be patient, and give them spiritual strength and fortitude.

AUTHORITIES (1 Pet 3:22, Col 1:16) have authority over the devil. They protect people from demonic temptations, and prevent demons from harming people as they would wish. They also uphold ascetics and guard them, helping people in the struggle with evil thoughts.

The Lowest Hierarchy includes the three Ranks: Principalities, Archangels, and Angels:

PRINCIPALITIES (Col 1:16) have command over the lower angels, instructing them in the fulfilling of God’s commands. They watch over the world and protect lands, nations and peoples. Principalities instruct people to render proper honor to those in authority, as befits their station. They teach those in authority to use their position, not for personal glory and gain, but to honor God, and to spread word of Him, for the benefit of those under them.

ARCHANGELS (1 Thess 4:16) are messengers of great and wondrous tidings. They reveal prophecies and the mysteries of the faith. They enlighten people to know and understand the will of God, they spread faith in God among the people, illuminating their minds with the light of the Holy Gospel.

ANGELS (1 Pet 3:22) are in the lowest rank of the heavenly hierarchy, and closest to people. They reveal the lesser mysteries of God and His intentions, guiding people to virtuous and holy life. They support those who remain steadfast, and they raise up the fallen. They never abandon us and they are always prepared to help us, if we desire it.

All the Ranks of the Heavenly Powers are called angels, although each has its own name and position by virtue of their service. The Lord reveals His will to the highest ranks of the angels, and they in turn inform the others.

Holy Scripture and Tradition give us the names of the Archangels:

Gabriel: strength (power) of God, herald and servitor of Divine omnipotence (Dan 8:16, Luke 1:26). He announces the mysteries of God.

Raphael: the healing of God, the curer of human infirmities (Tobit 3:16, 12:15)

Uriel: the fire or light of God, enlightener (3 Ezdras 5:20). We pray for him to enlighten those with darkened minds.

Selaphiel: the prayer of God, impelling to prayer (3 Ezdras 5:16). He prays to God for mankind.

Jehudiel: the glorifying of God, encouraging exertion for the glory of the Lord and interceding for the reward of efforts.

Barachiel: distributor of the blessings of God for good deeds, entreats the mercy of God for people.

Jeremiel: the raising up to God (3 Ezdras 4:36)

On icons the Archangels are depicted in according to the character of their service:

Michael tramples the devil underfoot, and in his left hand holds a green date-tree branch, and in his right hand a spear with a white banner on which is outlined a scarlet cross, or sometimes a fiery sword.

Gabriel with a branch from Paradise, presented by him to the Most Holy Virgin, or with a shining lantern in his right hand and with a mirror made of jasper in his left.

Raphael holds a vessel with healing medications in his left hand, and with his right hand leads Tobias, carrying a fish for healing (Tobit 5-8).

Uriel in his raised right hand holds a naked sword at the level of his chest, and in his lowered left hand “a fiery flame.”

Selaphiel in a prayerful posture, gazing downwards, hands folded on the chest.

Jehudiel holds a golden crown in his right hand, in his left, a whip of three red (or black) thongs.

Barachiel is shown with a white rose on his breast.

Jeremiel holds balance-scales in his hand.

Each person has a guardian angel, and every nation also receives its own guardian angel from God (Dan. 10:13). When a church is consecrated, it also receives a guardian angel (Palladius, Dial. Ch. 10).

**Announcements:**

Great Vespers will be served Saturday November 21st at 5 PM

There will be a livestream of the Festal Divine Liturgy on our parish FaceBook page at **10:00 AM** Sunday November 22nd (and on our website).

Fr Andrew will hold Office Hours from 4 PM to 6 PM on Wednesday November 25th on Zoom

If you would like to have confession, please e-mail or call Fr Andrew.

If you know of anyone who has fallen ill, please let Fr Andrew know. He is able to commune sick people during this time.

The Nativity Fast begins on Saturday, November 28th

Vigil will be served Saturday November 28th at 5 PM

There will be a livestream of the outdoor Divine Liturgy on our parish FaceBook page at **10:00 AM** Sunday November 29th (and on our website).

**Please pray for the servants of God:** Nina, Elizaveta Matfeevna, Anna (Prokushkina), Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), The Voronenko Family (Yevgen, Janna, Julia, Daria, Andrei, Ioann), Sophia, Esther, Simon, Nikolai, Tatiana, Valeriy. **Traveling:** Baykshtein Family (Georgiy, Natalia, Angelina, Alevtina). **Reposed:** Metropolitan Theodosius, Metropolitan Amphilochius.

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!